

Electroconvulsive therapy

About your rights

Ηλεκτροσπασμοθεραπεία

Πληροφορίες για τα δικαιώματά σας

Greek

Περίληπτικά

Εάν ο ψυχίατρός σας συνιστά να κάνετε ηλεκτροσπασμοθεραπεία (ECT) εσείς:

- θα λάβετε πληροφορίες σχετικά με την ECT και μπορείτε να κάνετε ερωτήσεις σχετικά με αυτήν.
- έχετε το δικαίωμα να αρνηθείτε την ECT εάν είστε ικανός να δώσετε ενημερωμένη συναίνεση για ECT
- έχετε δικαίωμα να λάβετε ιατρική και νομική συμβουλή
- έχετε το δικαίωμα να λάβετε μία δεύτερη γνώματευση από ψυχίατρο σχετικά με την ECT
- έχετε δικαίωμα να έχετε κάποιο φίλο ή μέλος της οικογένειάς σας ή δικηγόρο να σας εκπροσωπήσει
- μπορείτε να παραπονεθείτε σχετικά με τη θεραπεία σας
- έχετε δικαιώματα κάτω από τον *Χάρτη Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και Ευθυνών (Charter of Human Rights and Responsibilities)*.

Μπορείτε να ζητήσετε από ένα μέλος της θεράπουσας ομάδας, φίλο, μέλος της οικογένειάς σας, δικηγόρο, συνήγορο (υπερασπιστή δικαιωμάτων) ή κοινοτικό επισκέπτη (community visitor) να σας βοηθήσει να κάνετε τα ανωτέρω, ή επικοινωνήστε με έναν από τους οργανισμούς που αναφέρονται στο τέλος αυτού του βιβλιαρίου.

Ηλεκτροσπασμοθεραπεία

Πληροφορίες για τα δικαιώματά σας

Αυτό το βιβλιάριο σας δόθηκε επειδή ο γιατρός ή ψυχίατρός σας έχει εισηγηθεί ότι θα ωφεληθείτε από μια σειρά ECT. Παρέχει πληροφορίες σχετικά με τη θεραπεία και τα φυσικά και νομικά δικαιώματά σας υπό του *Νόμου Ψυχικής Υγείας 1986 (Mental Health Act 1986)*.

Ο ψυχίατρός σας ή ένα μέλος της θεράπουσας ομάδας θα σας μιλήσει σχετικά με αυτές τις πληροφορίες και τα δικαιώματά σας και θα απαντήσει στις ερωτήσεις σας.

Οι πληροφορίες πρέπει να σας εξηγηθούν σε μια γλώσσα ή με τρόπο που μπορείτε να καταλάβετε. Επίσης αυτό το βιβλιάριο είναι μεταφρασμένο σε διάφορες γλώσσες. Μπορείτε να ρωτήσετε ένα μέλος της θεράπουσας ομάδας εάν διατίθεται στη γλώσσα της προτίμησής σας.

Περιεχόμενα

ECT: τα φυσικά και νομικά σας δικαιώματα	2
ECT: πληροφορίες σχετικά με τη θεραπεία	3
Παράπονα	5
Σημαντικοί οργανισμοί επικοινωνίας	6

Τηλεφωνική γραμμή πληροφοριών

Μπορείτε να ακούσετε ηχογραφημένες πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτροσπασμοθεραπεία σε διάφορες γλώσσες όταν τηλεφωνήσετε στην τηλεφωνική γραμμή πληροφοριών.

Οι αριθμοί τηλεφώνου αναφέρονται στο οπισθόφυλλο αυτού του βιβλιαρίου.

Οι γραμμές είναι ανοιχτές 24 ώρες την ημέρα, επτά μέρες την εβδομάδα.

A Victorian
Government
initiative



Αντίτυπα του Νόμου Ψυχικής Υγείας διατίθενται από την υπηρεσία ψυχικής υγείας.

Αν οποιαδήποτε στιγμή έχετε ερωτήσεις σχετικά μ' αυτές τις πληροφορίες ή τα δικαιώματά σας, ρωτήστε κάποιον να σας εξηγήσει. Μπορείτε να ρωτήσετε ένα μέλος της ομάδας, φίλο, μέλος της οικογένειάς σας, δικηγόρο, συνήγορο ή κοινοτικό επισκέπτη.

Χάρτης Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και Ευθυνών (Charter of Human Rights and Responsibilities)

Ο Βικτωριανός Νόμος του Χάρτη Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και Ευθυνών 2006 (Victorian Charter of Human Rights and Responsibilities Act 2006) επιδιώκει να προωθή και να προασπίζει ορισμένα ανθρώπινα δικαιώματα.

Ο χάρτης ορίζει τα προστατευμένα δικαιώματα και απαιτεί οι δημόσιες υπηρεσίες ψυχικής υγείας να ενεργούν με τρόπο που είναι σύμφωνος με αυτά τα δικαιώματα.

Ο χάρτης επίσης ορίζει πότε και πως περιορίζονται τα δικαιώματα από τον νόμο. Για παράδειγμα, σύμφωνα με τον Νόμο Ψυχικής Υγείας (Mental Health Act) μπορεί να κρατηθείτε σε υπηρεσία ψυχικής υγείας αν χρειάζεται για την προστασία της υγείας και ασφάλειάς σας ή της ασφάλειας άλλων. Ωστόσο, οι οποιοδήποτε περιορισμοί στην ελευθερία σας και οποιαδήποτε επέμβαση στα δικαιώματά σας, στην ιδιωτική σας ζωή, αξιοπρέπεια και αυτο-σεβασμό σας πρέπει να διατηρούνται στο ελάχιστο δυνατό επίπεδο που χρειάζεται ανάλογα με την περίπτωση.

Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τον χάρτη ή το πως μπορεί να επηρεάσει τη θεραπεία σας, επικοινωνήστε με έναν από τους οργανισμούς που αναφέρονται στο τέλος αυτού του βιβλιαρίου.

ECT: τα φυσικά και νομικά σας δικαιώματα

Ο ψυχίατρός σας θα σας μιλήσει για την ECT και θα εξηγήσει το πως λειτουργεί και πως μπορεί να βοηθήσει στη θεραπεία της ασθένειάς σας. Ο ψυχίατρος θα συζητήσει τις πιθανές παρενέργειες και τις εναλλακτικές θεραπείες, θα ρωτήσει ποιες είναι οι απόψεις σας και θα απαντήσει σε οποιοδήποτε ερωτήσεις που μπορεί να έχετε.

Όταν συζητάτε την ECT με τον ψυχίατρό σας, μπορείτε να έχετε κάποιον μαζί σας για στήριξη. Έχετε το δικαίωμα να έχετε κάποιο φίλο, μέλος της οικογένειάς σας, δικηγόρο ή συνήγορο να σας εκπροσωπήσει πριν δώσετε συναίνεση για την ECT.

Συμβουλή και δεύτερη γνώματευση

Έχετε δικαίωμα να λαμβάνετε νομική και ιατρική συμβουλή. Επίσης έχετε δικαίωμα να λαμβάνετε μια δεύτερη γνώματευση σχετικά με το αν είναι αναγκαία η ECT. Ο συντονιστής της υπόθεσής σας (case manager) ή ο ψυχίατρός σας μπορεί να το κανονίσει αυτό μέσω της ίδιας της υπηρεσίας ψυχικής υγείας ή να σας βοηθήσει να επιλέξετε έναν δικό σας ψυχίατρο. Αν επιλέξετε ιδιωτικό ψυχίατρο ίσως χρειαστεί να πληρώσετε κάποια αμοιβή.

Συναίνεση για την ECT

Εάν είστε ικανός να δώσετε ενημερωμένη συναίνεση, η ECT σας χορηγείται μόνο εάν εσείς συμφωνείτε. Αυτό σημαίνει ότι εάν είστε ικανός να δώσετε ενημερωμένη συναίνεση, έχετε το δικαίωμα να αρνηθείτε την ECT.

Ενημερωμένη συναίνεση

Η ενημερωμένη συναίνεση είναι όταν εσείς συμφωνείτε να κάνετε την ECT αφού έχετε ενημερωθεί για:

- το τι συμπεριλαμβάνει η ECT
- τα οφέλη, τις ενοχλήσεις και τους κινδύνους της ECT
- οποιοδήποτε ωφέλημες εναλλακτικές θεραπείες
- τις απαντήσεις σε οποιοδήποτε ερωτήσεις που έχετε σχετικά με την ECT και έχετε κατανοήσει τις απαντήσεις
- το αν το άτομο που συνιστά την ECT ή ο γιατρός που θα χορηγήσει την ECT έχει οποιαδήποτε οικονομική σχέση με την υπηρεσία, το νοσοκομείο ή την κλινική όπου θα χορηγηθεί η ECT
- τα νομικά και άλλα δικαιώματά σας.

Πριν αποφασίσετε εάν θέλετε να κάνετε την ECT, σημασία έχει να είστε καλά ενημερωμένος. Εάν έχετε οποιοδήποτε ερωτήσεις, ρωτήστε τον ψυχίατρο ή ζητήστε συμβουλή από φίλο, μέλος της οικογένειάς σας, δικηγόρο ή συνήγορο, ή έναν από τους οργανισμούς που αναφέρονται στο τέλος αυτού του βιβλιαρίου.

Εάν συμφωνείτε να κάνετε την ECT, θα σας ζητηθεί να υπογράψετε ένα έντυπο που λέει ότι έχετε δώσει ενημερωμένη συναίνεση.

Ο ψυχίατρός σας θα συζητήσει μαζί σας πόσες θεραπείες συνιστώνται. Μπορείτε να δώσετε συναίνεση για να κάνετε μέχρι έξι θεραπείες. Εάν ο γιατρός σας πιστεύει ότι χρειάζεστε περισσότερες από τις έξι αρχικές θεραπείες, θα σας ζητηθεί να δώσετε συναίνεση για την κάθε επόμενη σειρά των μέχρι έξι θεραπειών.

Απόσυρση της συναίνεσης για ECT

Εάν συμφωνήσετε να κάνετε ECT και μετά μετανιώσετε, έχετε το δικαίωμα να αποσύρετε τη συναίνεσή σας οποιαδήποτε στιγμή. Οι θεραπείες θα σταματήσουν εκτός εάν ο ψυχίατρός σας πιστεύει ότι δεν είστε ικανός να δώσετε ενημερωμένη συναίνεση. Εάν θέλετε να αποσύρετε τη συναίνεσή σας, μιλήστε με τον ψυχίατρό σας. Να θυμόσαστε ότι μπορείτε να έχετε κάποιο φίλο, μέλος της οικογένειάς σας, δικηγόρο ή συνήγορο μαζί σας για να σας παρέχει στήριξη ή για να σας εκπροσωπήσει.

Η ECT όταν δεν είστε ικανός να δώσετε ενημερωμένη συναίνεση

Εάν δεν είστε ικανός να δώσετε ενημερωμένη συναίνεση για ECT, ο ψυχίατρός σας μπορεί να δώσει συναίνεση για λογαριασμό σας αν ο ψυχίατρος είναι πεπεισμένος ότι:

- η ECT είναι αναγκαία· και
- η σωματική ή ψυχική σας κατάσταση πρόκειται να χειροτερέψει αν δεν κάνετε την ECT· και
- έχουν ληφθεί υπόψη τα οφέλη και οι κινδύνοι της ECT και οποιοσδήποτε άλλες ωφέλιμες θεραπείες.

Ο ψυχίατρός σας θα σας μιλήσει για την ECT πριν λαμβάνετε τη θεραπεία. Θα γίνουν προσπάθειες μέχρι ένα λογικό βαθμό προς την ειδοποίηση του κύριου φροντιστή σας (μέλος της οικογένειας ή φίλο που είναι κυρίως υπεύθυνος για την παροχή στήριξης ή φροντίδας σε σας) ή του κηδεμόνα σας (εάν έχετε) σχετικά με την προτεινόμενη ECT.

Επείγουσα ECT

Εάν χρειάζεστε επείγουσα ECT λόγω της φύσης της ψυχικής σας ασθένειας, μπορεί να σας χορηγηθεί χωρίς τη συναίνεσή σας. Αν αυτό συμβεί, ο ψυχίατρός σας θα σας εξηγήσει το λόγο που η θεραπεία είναι επείγουσα.

ECT: πληροφορίες για τη θεραπεία

Αυτό το τμήμα του βιβλιαρίου περιέχει πληροφορίες σχετικά με την ECT.

Η ECT έχει χρησιμοποιηθεί ως αποτελεσματική θεραπεία για μερικές σοβαρές ψυχικές ασθένειες εδώ και πολλά χρόνια. Η επιστημονικές έρευνες έχουν καταδείξει την αποτελεσματικότητα της ECT. Η μέθοδος έχει βελτιωθεί στα τελευταία χρόνια για να επιτυγχάνει καλύτερα αποτελέσματα με λιγότερες παρενέργειες. Ο ψυχίατρός σας θα συζητήσει μαζί σας τους λόγους που συνιστάται για σας η ECT και τις άλλες διαθέσιμες ωφέλιμες θεραπείες. Σημασία έχει να είστε καλά ενημερωμένος σχετικά με την ECT. Ρωτήστε τον ψυχίατρο ή άλλο μέλος της ομάδας εάν έχετε ερωτήσεις ή ανησυχίες σχετικά με την ECT.

Τι είναι η ECT;

Η ECT είναι μια ιατρική διαδικασία που εκτελείται από γιατρούς. Στο άτομο δίνεται γενικό αναισθητικό και μυοχαλαρωτικό φάρμακο. Όταν τα ανωτέρω επιδράσουν απόλυτα, ο εγκέφαλος του ατόμου τονώνεται με μια σύντομη, ελεγχόμενη σειρά ηλεκτρικών σφύξεων χρησιμοποιώντας ηλεκτρόδια που τοποθετούνται σε συγκεκριμένα σημεία του κεφαλιού του ατόμου. Η τόνωση αυτή προκαλεί σπασμό στον εγκέφαλο που διαρκεί μέχρι δύο λεπτά. Λόγω του μυοχαλαρωτικού και αναισθητικού φαρμάκου, το σώμα του ατόμου δεν κλονίζεται και το άτομο δεν νοιώθει πόνο. Το άτομο ξυπνάει μετά από πέντε με δέκα λεπτά, όπως θα ξυπνούσε μετά από μια μικρή εγχείρηση.

Η ECT συνήθως αποτελείται από έξι μέχρι 12 θεραπείες που χορηγούνται τρεις φορές την εβδομάδα σε διάστημα ενός μηνός περίπου. Ο ψυχίατρός σας θα συζητήσει μαζί σας πόσες θεραπείες ίσως θα χρειαστείτε.

Πότε χρησιμοποιείται η ECT;

Η ECT είναι καλή για πολύ σοβαρή μορφή κατάθλιψης, μανίας, ορισμένες μορφές σχιζοφρένειας και ένα μικρό αριθμό άλλων ψυχιατρικών και νευρολογικών παθήσεων. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν τα φάρμακα δεν έχουν επιδράσει. Επίσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε άτομα που έχουν σοβαρές φαρμακολογικές παρενέργειες ή η ιατρική κατάστασή τους σημαίνει ότι δεν μπορούν να παίρνουν φάρμακα με ασφαλή τρόπο. Η ECT χρησιμοποιείται επίσης σε περιπτώσεις που απειλείται η ζωή του ατόμου όταν τα φάρμακα δεν λειτουργούν αρκετά γρήγορα. Είναι ιδιαιτέρως ωφέλιμη θεραπεία για όσα άτομα πάσχουν από πολύ σοβαρή κατάθλιψη και όσα άτομα ίσως θέλουν να αυτοκτονήσουν.

Η απόφαση για τη χορήγηση της ECT στηρίζεται σε μια διεξοδική σωματική και ψυχιατρική αξιολόγηση του ατόμου, που λαμβάνει υπόψη το είδος της ασθένειας, το βαθμό ταλαιπωρίας, το αναμενόμενο αποτέλεσμα και τα προγνωστικά του ατόμου αν δεν χορηγηθεί η θεραπεία. Όταν είναι υψηλός ο κίνδυνος αυτοκτονίας ή όταν το σοβαρά άρρωστο άτομο δεν μπορεί να φάει ή να πει η ECT μπορεί να διασώσει τη ζωή του.

Τι συμβαίνει σε περίπτωση εγκυμοσύνης;

Πρέπει να πείτε στον γιατρό αν υπάρχει πιθανότητα να είστε έγκυος. Η απόφαση για το αν θα γίνει η θεραπεία ECT ή όχι σε έγκυες γυναίκες πρέπει να λαμβάνει υπόψη τους κινδύνους που σχετίζονται με τις εναλλακτικές θεραπείες, τους κινδύνους για τη μητέρα και το έμβρυο αν αποσυρθεί η ECT και ο,τιδήποτε επιπλοκές στην εγκυμοσύνη που θα μπορούσαν να αυξήσουν τους κινδύνους της ECT ή του αναισθητικού φαρμάκου.

Μπορεί να προκαλέσει εγκεφαλική βλάβη η ECT;

Όχι, δεν υπάρχουν αποδείξεις ότι προκαλεί εγκεφαλική βλάβη ή ο,τιδήποτε επιβλαβείς αλλαγές στην προσωπικότητα του ατόμου.

Τι πρέπει να κάνω πριν από την ECT;

Δεν πρέπει να φάτε ή να πιείτε ο,τιδήποτε υγρά ή νερό για έξι τουλάχιστον ώρες πριν από την ECT για να διασφαλιστεί ότι το στομάχι σας είναι άδειο. Αυτό ονομάζεται "νηστεία". Αν φάτε ή πιείτε οτιδήποτε κατά την περίοδο της νηστείας, πρέπει να ενημερώσετε το νοσηλευτικό ή το ιατρικό προσωπικό πριν από τη θεραπεία.

Μπορώ να συνεχίσω να παίρνω τα φάρμακα μου;

Ο γιατρός σας ίσως χρειαστεί να αλλάξει τα φάρμακα σας επειδή ορισμένα φάρμακα μπορεί να επηρεάσουν την αποτελεσματικότητα της ECT. Το πρωί της ημέρας της θεραπείας, μπορεί να σας δοθούν μερικά φάρμακα, αλλά μόνο με πολύ ελάχιστο νερό.

Πώς γίνεται η ECT;

Πριν από την πρώτη θεραπεία ECT, θα υποβληθείτε σε εξέταση για να διασφαλιστεί ότι είστε σε καλή σωματική κατάσταση να δεχτείτε σύντομο γενικό αναισθητικό και ECT. Έπειτα θα σας ζητηθεί να περιμένετε σε αίθουσα αναμονής πριν μεταφερθείτε στον χώρο θεραπείας όπου θα ξαπλώσετε σ' ένα κυλιόμενο φορείο. Το προσωπικό θα βάλει επάνω σας τα εξής:

- σφυγμοπιεσόμετρο στο βραχίονα ή πόδι σας ή και στα δύο
- μια μικρή συσκευή επάνω σε ένα από τα δάχτυλά σας για να ελεγχτεί ο παλμός και τα επίπεδα οξυγόνου στο αίμα σας
- μικρά αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια στο μέτωπό σας και πίσω από τα αυτιά σας για την καταγραφή της ηλεκτρικής δραστηριότητας του εγκεφάλου κατά τη διάρκεια της θεραπείας
- μια μάσκα προσώπου που σκεπάζει τη μύτη και το στόμα σας για να σας δίνει οξυγόνο. Αυτά γίνονται για να ετοιμαστεί το σώμα και ο εγκεφαλός σας για την επιπλέον δραστηριότητα που συμβεί για λίγη ώρα με τη θεραπεία.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί περισσότερος εξοπλισμός αν υπάρχουν επιπρόσθετοι παράγοντες κινδύνου που θα είναι γνωστοί από το ιατρικό σας ιστορικό, τις εξετάσεις και τα τεστ.

Θα σας χορηγηθεί γενικό αναισθητικό φάρμακο βραχείας διάρκειας ώστε να κοιμόσαστε και να μην αισθανθείτε και μη να μην θυμάστε την θεραπεία.

Το αναισθητικό φάρμακο θα χορηγηθεί με ένεση σε φλέβα για άμεση και καλή δράση. Ένας ειδικός γιατρός αναισθητικού (αναισθησιολόγος) θα είναι παρόν και θα

χορηγήσει το αναισθητικό φάρμακο. Θα σας χορηγηθεί επίσης και μυοχαλαρωτικό φάρμακο.

Ο γιατρός που είναι ειδικευμένος στην ECT θα χορηγήσει τη θεραπεία. Ο γιατρός τοποθετεί μικρά ηλεκτρόδια στο κεφάλι σας και στέλνει μετρημένη ποσότητα ηλεκτρισμού σ' ένα μέρος του εγκεφάλου για να προκαλέσει σπασμό. Ο σπασμός θα διαρκέσει μέχρι δυο λεπτά. Κατά τη διάρκεια της θεραπείας, ο αναισθησιολόγος θα συνεχίσει να σας δίνει οξυγόνο μέσω της μάσκας προσώπου και θα παρακολουθεί τον καρδιακό ρυθμό και επίπεδο οξυγόνου σας. Ο αναισθησιολόγος και ο γιατρός θα χορηγήσουν τη θεραπευτική αγωγή για οποιεσδήποτε αντιδράσεις που εμφανιστούν κατά τη θεραπεία.

Ούτε θα αισθανθείτε ούτε θα θυμόσαστε καθόλου τη θεραπεία καθεαυτή επειδή θα κοιμόσαστε λόγω του αναισθητικού φαρμάκου. Μέσα σε μερικά λεπτά μετά τη θεραπεία, το αναισθητικό θα έχει εξαληφθεί και θα ξυπνήσετε. Κατά την περίοδο αυτή θα μεταφερθείτε στο δωμάτιο ανάρρωσης όπου θα λάβετε φροντίδα μέχρι που ξυπνήσετε αρκετά ώστε να επιστρέψετε στο θάλαμό σας. Εάν η θεραπεία ECT σας χορηγηθεί ως ημερήσια διαδικασία, μπορεί να χρειαστεί να περιμένετε στο δωμάτιο ανάρρωσης ή σ' έναν από του θαλάμους ίσως και για πολλές ώρες μέχρι που να διασφαλιστεί ότι είστε έτοιμος να φύγετε για το σπίτι.

Όταν ξυπνήσετε, το αναισθητικό φάρμακο και ο σπασμός θα σας αφήσει ζαβλακωμένο για λίγη ώρα. Συνήθως θα είστε έτοιμος για φαγητό περίπου 15-20 λεπτά μετά από τη θεραπεία.

Ποιοι είναι οι κίνδυνοι και ποια τα οφέλη της ECT;

Ο ψυχίατρος σας θα συζητήσει μαζί σας τα αναμενόμενα οφέλη της ECT. Αυτά θα διαφέρουν ανάλογα με τη φύση και τη σοβαρότητα της ασθένειάς σας, αλλά σε γενικές γραμμές η ECT θα βελτιώσει την ικανότητά σας να σκέπτεστε και θα επαναφέρει τα συναισθήματά σας σε μια πιο υγιέστερη κατάσταση.

Όλες οι θεραπείες περιέχουν κινδύνους και παρενέργειες - ακόμη και η έλλειψη θεραπείας περιέχει κινδύνους. Οι κίνδυνοι και οι παρενέργειες της ECT περιλαμβάνουν τα παρακάτω:

- ίσως να έχετε ορισμένες παρενέργειες από το αναισθητικό, όπως πονοκέφαλο, ναυτία, εμετό. Πρέπει να ενημερώσετε το προσωπικό το οποίο σας φροντίζει που θα μπορέσει να σας δώσει ένα φάρμακο για να σας βοηθήσει.
- ίσως να έχετε μυϊκούς πόνους είτε λόγω των μυοχαλαρωτικών φαρμάκων ή των μυϊκών κινήσεων που προκαλούνται από τον σπασμό.

- Το αναισθητικό επιδρά στην ικανότητα της ευθυκρισίας σας κατά τις πρώτες 24 ώρες. Σ' αυτό το χρονικό διάστημα **δεν πρέπει να:**
 - οδηγήσετε οποιοδήποτε είδος οχήματος
 - χειριστείτε μηχανήματα περιλαμβανομένων και των συσκευών μαγειρικής
 - λαμβάνετε σημαντικές αποφάσεις ή να υπογράψετε οποιοδήποτε νομικό έγγραφο
 - πιείτε αλκοόλ, να πάρετε άλλες ουσίες που αλλάζουν την κατάσταση του μυαλού ή να καπνίσετε, επειδή μπορεί να προκαλέσουν αντίδραση με το αναισθητικό φάρμακο.
- ίσως να επηρεαστεί η βραχύχρονη μνήμη σας:
 - αμέσως μετά την ECT τα περισσότερα άτομα έχουν μια μικρή περίοδο σύγχυσης και δεν θυμούνται τη θεραπεία καθεαυτή.
 - Κατά τη διάρκεια της ECT, ίσως είναι πιο δύσκολο να θυμόσαστε πρόσφατα αποκτημένες πληροφορίες, αν και η δυσκολία αυτή εξαφανίζεται σε διάστημα ημερών ή εβδομάδων μετά την ολοκλήρωση της σειράς της ECT. Μερικά άτομα αναφέρουν επίσης μερική απώλεια ανάμνησης γεγονότων που συνέβησαν ημέρες, εβδομάδες και μήνες πριν από την ECT. Αν και οι περισσότερες από αυτές τις αναμνήσεις συνήθως επιστρέφουν σ' ένα διάστημα ημερών ή μηνών μετά την ECT, μερικά άτομα αναφέρουν προβλήματα με την επαναφορά αυτών των αναμνήσεων τα οποία διαρκούν για μεγαλύτερο διάστημα. Οι αναμνήσεις γεγονότων από το παρελθόν σας είναι πιθανό να επηρεάζονται πολύ λιγότερο από την ECT.
 - Μολονότι οι συγκεκριμένες αναμνήσεις σας κατά το χρονικό διάστημα της ECT μπορεί να μην επανέλθουν, η συνολική μνήμη σας θα λειτουργεί καλύτερα κατά τις εβδομάδες και τους μήνες μετά τη θεραπεία.
 - Οι γιατροί σας γνωρίζουν τα πιθανά προβλήματα μνήμης και θα ορίσουν μεθόδους θεραπείας που σας προσφέρουν την καλύτερη βοήθεια για να αποφευχθεί όσο το δυνατό η επίδραση στη μνήμη σας.
- Μερικές άλλες παρενέργειες είναι λιγότερο συνήθεις και άλλες είναι πάρα πολύ σπάνιες:
 - υπάρχει ένας λιγότερο συνήθης κίνδυνος ιατρικών επιπλοκών, όπως είναι οι ανώμαλες καρδιακές σφύξεις και ο ανώμαλος ρυθμός. Μπορεί να υπάρξει προσωρινή αύξηση στην πίεση αίματος και καρδιακές

σφύξεις που συνοδεύεται από μια επιβράδυνση στις καρδιακές σφύξεις.

- Όπως συμβαίνει με οποιοδήποτε γενικό αναισθητικό, υπάρχει ένας πολύ μικρός κίνδυνος θανάτου, αλλά με τη σύγχρονη ECT και το σύντομο αναισθητικό, ο κίνδυνος είναι τώρα πάρα πολύ σπάνιος. Η καρδιακή προσβολή, η εγκεφαλική συμφόρηση ή τραύμα που σχετίζεται με τους μυϊκούς σπασμούς είναι επίσης πάρα πολύ σπάνια φαινόμενα. Ο μηχανικός εξοπλισμός ανάνηψης και οι διαδικασίες πρώτων βοηθειών διατίθενται άμεσα, αν γίνει κάποιο λάθος.

Θα χρειαστώ περαιτέρω θεραπεία;

Ενώ η ασθένεια σας μπορεί να θεραπευτεί με μια σειρά ECT, η ασθένεια μπορεί να επανέλθει μόλις τελειώσει η σειρά θεραπειών. Για να μην συμβεί αυτό, ο γιατρός σας θα συζητήσει μαζί σας οποιαδήποτε περαιτέρω θεραπεία που μπορεί να χρειαστείτε μετά το τέλος της σειράς των ECT, όπως:

- φάρμακα
- θεραπεία συντήρησης ECT
- ψυχοθεραπεία.

Παράπονα

Πρέπει να αντιμετωπίσετε μεταχείριση με αξιοπρέπεια και σεβασμό και να προστατεύεστε από κακομεταχείριση όταν λαμβάνετε θεραπεία ECT. Εάν δεν είστε ευχαριστημένος με οποιοδήποτε μέρος της θεραπείας ή φροντίδας σας, μπορείτε να παραπονεθείτε. Μια καλή αρχή είναι με τον συντονιστή της υπόθεσής σας, κύριο νοσηλευτή ή άλλο μέλος της θεράπουσας ομάδας, τον αρμόδιο υπάλληλο παραπόνων ή σύμβουλο καταναλωτών στο νοσοκομείο, ή τον Διευθυντή Ψυχιατρικής (Director of Psychiatry) στην υπηρεσία ψυχικής υγείας.

Μπορείτε επίσης να παραπονεθείτε απευθείας στον Επίτροπο Υπηρεσιών Υγείας (Health Services Commissioner) στον αριθμό τηλεφώνου 8601 5200 ή στον Προϊστάμενο Ψυχίατρο (Chief Psychiatrist) στο 1300 767 299.

Εάν χρειάζεστε βοήθεια με το παράπονό σας, μπορείτε να ρωτήσετε κάποιο άτομο που εμπιστεύεστε να σας βοηθήσει. Αυτό μπορεί να είναι μέλος της θεράπουσας ομάδας, φίλος, μέλος της οικογένειάς σας, δικηγόρος ή κοινοτικός επισκέπτης.

Σημαντικοί οργανισμοί επικοινωνίας

Οι οργανισμοί με τους οποίους μπορείτε να επικοινωνήσετε για βοήθεια και περισσότερες πληροφορίες απαριθμούνται παρακάτω.

- **Κοινοτικοί επισκέπτες (Community visitors)** είναι άτομα που επισκέπτονται τις υπηρεσίες ψυχικής υγείας τουλάχιστον μια φορά το μήνα για να ερευνήσουν αν είναι επαρκείς οι υπηρεσίες και οι ανέσεις για τη θεραπεία και φροντίδα των ασθενών, να ερευνήσουν τα παράπονα και για να κάνουν αναφορά σχετικά με τις έρευνές τους.

5ος Όροφος, 436 Lonsdale Street, Melbourne 3000

Τηλέφωνο: 9603 9500

Δωρεάν κλήση: 1300 309 337

- Το **Νομικό Κέντρο Ψυχικής Υγείας (Mental Health Legal Centre)**, είναι μια ανεξάρτητη νομική υπηρεσία που ειδικεύεται σε νομικά ζητήματα που σχετίζονται με την ψυχική υγεία. Ίσως να μπορεί να κανονίσει αντιπροσώπευση για σας σε ακροάσεις της Επιτροπής Επανεξέτασης Ψυχικής Υγείας ή να δώσει συμβουλή σχετικά με άλλα νομικά ζητήματα.

9ος Όροφος, 10–16 Queen Street, Melbourne 3000

Τηλέφωνο: 9629 4422

Δωρεάν κλήση: 1800 555 887

- Η **Νομική Βοήθεια Βικτώριας (Victoria Legal Aid)** προσφέρει δωρεάν νομική συμβουλή σχετικά με διάφορα ζητήματα. Ίσως να μπορεί να προσφέρει νομική βοήθεια εάν δεν έχετε τις οικονομικές δυνάμεις να πληρώσετε ιδιωτικό δικηγόρο και να μπορεί να βοηθήσει με νομική αντιπροσώπευση σε ακροάσεις της Επιτροπής Επανεξέτασης Ψυχικής Υγείας.

350 Queen Street, Melbourne 3000

Τηλέφωνο: 9269 0234

Δωρεάν κλήση: 1800 677 402

- Ο **Δημόσιος Συνήγορος (Public Advocate)** βοηθά, παρέχει συμβουλή και υπερασπίζει άτομα που έχουν σοβαρά παράπονα σχετικά με τις υπηρεσίες και θεραπείες ψυχικής υγείας και αναπηρίας.

5ος Όροφος, 436 Lonsdale Street, Melbourne 3000

Τηλέφωνο: 9603 9500

Δωρεάν κλήση: 1300 309 337

- Η **Βικτωριανή Επιτροπή Ίσων Ευκαιριών και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (Victorian Equal Opportunity and Human Rights Commission)** βοηθά τους ανθρώπους να επιλύουν παράπονα σχετικά με τις διακρίσεις, έχει συγκεκριμένα καθήκοντα που σχετίζονται με το *Χάρτη Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και Ευθυνών* και παρέχει πληροφορίες σχετικά με το χάρτη.

Οι υπηρεσίες περιλαμβάνουν γραμμή πληροφοριών και μια εμπιστευτική, δωρεάν και αμερόληπτη υπηρεσία επίλυσης παραπόνων.

3ος Όροφος, 380 Lonsdale Street, Melbourne 3000

Τηλέφωνο: 9281 7100

Δωρεάν κλήση: 1800 13 41 42

Ιστοχώρος: www.humanrightscommission.vic.gov.au

- Ο **Προϊστάμενος Ψυχίατρος (Chief Psychiatrist)** είναι ανώτερος υπάλληλος του Υπουργείου Ανθρωπίνων Υπηρεσιών (Department of Human Services) που έχει διοριστεί υπό του Νόμου Ψυχικής Υγείας (Mental Health Act), και έχει ειδικά καθήκοντα όσον αφορά τα άτομα που λαμβάνουν τις υπηρεσίες ψυχικής υγείας. Σε αυτά περιλαμβάνεται η εξουσία να διευρευνεί τα παράπονα και άλλα θέματα και να αναλαμβάνει τη δράση που χρειάζεται, και να παρακολουθεί τη χρήση της ECT στη Βικτώρια.

50 Lonsdale Street, Melbourne 3000

Τηλέφωνο: 9096 7571

Δωρεάν κλήση: 1300 767 299

- Ο **Επίτροπος Υπηρεσιών Υγείας (Health Services Commissioner)** είναι ένας ανεξάρτητος επίτροπος που διερευνεί και βοηθά να επιλυθούν τα παράπονα των καταναλωτών σχετικά με τις υπηρεσίες υγείας, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών ψυχικής υγείας. Ο Επίτροπος μπορεί να βοηθήσει τους ασθενείς να έχουν πρόσβαση στις πληροφορίες που αφορούν τη δική τους υγεία.

30ος Όροφος, 570 Bourke Street, Melbourne 3000

Τηλέφωνο: 8601 5200

Δωρεάν κλήση: 1800 136 066

- Ο **Διαμεσολαβητής (Ombudsman)** διερευνεί τα παράπονα σχετικά με τα κρατικά υπουργεία.

3ος Όροφος, 459 Collins Street, Melbourne 3000

Τηλέφωνο: 9613 6222

Δωρεάν κλήση: 1800 806 314

- Η **Επιτροπή Επανεξέτασης Ψυχικής Υγείας (Mental Health Review Board)** είναι μια ανεξάρτητη δικαστική επιτροπή που εξετάζει τις ενστάσεις από τους μη-εθελοντικούς ασθενείς, τους ασθενείς σε εντολές περιοριστικής μη-εθελοντικής θεραπείας και ασθενείς ασφαλείας που θέλουν να απαλλαχθούν από την υπόσταση μη-εθελοντικής θεραπείας. Επίσης επανεξετάζει αυτομάτως αυτούς τους ασθενείς.

30ος Όροφος, Marland House,

570 Bourke Street, Melbourne 3000

Τηλέφωνο: 8601 5270

Δωρεάν κλήση: 1800 242 703

Φαξ: 8601 5299

Email: mhrb@mhrb.vic.gov.au

Ιστοχώρος: www.mhrb.vic.gov.au

Μπορείτε επίσης να ρωτήσετε τον συντονιστή της υπόθεσής σας ή οποιοδήποτε άλλο μέλος της ομάδας για άλλους τοπικούς οργανισμούς και ομάδες στήριξης που ίσως μπορούν να σας βοηθήσουν.

Τυπωμένα βιβλιάρια της σειράς ‘Πληροφορίες για τα Δικαιώματά σας’ ('About your rights')

- Μη-εθελοντικοί ασθενείς (*Involuntary patients*)
- Εντολές περιοριστικής μη-εθελοντικής θεραπείας (*Restricted involuntary treatment orders*)
- Ασθενείς ασφαλείας (*Security patients*)
- Ασθενείς του εγκληματολογικού (*Forensic patients*)
- Ηλεκτροσπασμοθεραπεία (*Electroconvulsive therapy*)
- Μείζων μη-ψυχιατρική θεραπεία (*Major non-psychiatric treatment*)
- Εντολές επίβλεψης μη στερητικές της ελευθερίας (*Non-custodial supervision orders*)

Άλλα βιβλιάρια της σειράς ‘Πληροφορίες για τα Δικαιώματά σας’ ('About your rights'):

- Ασθενείς του εγκληματολογικού (εντολή προφυλάκισης και εντολής προσωρινής διάθεσης) [*Forensic (remand and interim disposition order) patients*]
- Συνεχής θεραπεία (τμήμα 12A -12D) μη-εθελοντικοί ασθενείς [*Continuing treatment (section 12A-12D) involuntary patients*]
- Εντολές εξέτασης και διάγνωσης, εντολές εξέτασης και θεραπείας (*Assessment orders and diagnosis, assessment and treatment orders*)
- Ψυχοχειρουργική (*Psychosurgery*)

Αυτά και άλλα βιβλιάρια με μεγάλα γράμματα διατίθενται στο διαδίκτυο στο www.health.vic.gov.au/mentalhealth.

Επιλεγμένα βιβλιάρια διατίθενται επίσης σε άλλες γλώσσες.

Τηλεφωνική γραμμή πληροφοριών

Μπορείτε να ακούσετε ηχογραφημένες πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτροσπασμοθεραπεία σε διάφορες γλώσσες όταν τηλεφωνήσετε στην τηλεφωνική γραμμή πληροφοριών.

Οι γραμμές είναι ανοιχτές 24 ώρες την ημέρα, επτά μέρες την εβδομάδα.

Αγγλικά	9679 9838
Αραβικά	9679 9825
Καμποτζιανά	9679 9826
Καντόν	9679 9827
Κροατικά	9679 9828
Ελληνικά	9679 9829
Ιταλικά	9679 9830
Μακεδονικά	9679 9831
Μανταρίν	9679 9837
Σέρβικα	9679 9834
Σομαλικά	9679 9832
Ισπανικά	9679 9833
Τουρκικά	9679 9835
Βιετναμέζικα	9679 9836

Εκδόθηκε από το Τμήμα Ψυχικής Υγείας και Ναρκωτικών, (Mental Health and Drugs Division) Υπουργείο Ανθρωπίνων Υπηρεσιών της Βικτωριανής Κυβέρνησης (Victorian Government Department of Human Services), Μελβούρνη, Βικτώρια, Αυστραλία.

© Πνευματικά δικαιώματα της Πολιτείας της Βικτώριας, Υπουργείο Ανθρωπίνων Υπηρεσιών, 2008

Επιτρέπεται η μερική ή ολική αναδημοσίευση αυτού του δημοσιεύματος με την προϋπόθεση ότι αναγνωρίζονται πλήρως τα πνευματικά δικαιώματα.

Σεπτέμβριος 2008 (080519)

Εξουσιοδοτήθηκε από την Πολιτειακή Κυβέρνηση της Βικτώριας, Melbourne.

Χρειάζεστε αυτό το βιβλιário σε διαφορετικό μορφότυπο;

Αν χρειάζεστε αυτό το βιβλιário σε διαφορετικό μορφότυπο μιλήστε με τον συντονιστή της υπόθεσής σας (case manager) ή οποιοδήποτε άλλο μέλος της ομάδας.